

Distr.: General  
CCPR/SP/58  
5 June 2002  
Arabic  
Original: Arabic/English/French/  
Spanish

## العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية



اجتماع الدول الأطراف  
الاجتماع الحادي والعشرون  
نيويورك  
٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢

انتخاب تسعة أعضاء للجنة المعنية بحقوق الإنسان ليحلوا محل  
الأعضاء الذين تنتهي مدة عملهم في اللجنة في ٣١ كانون الأول/  
ديسمبر ٢٠٠٢، وذلك وفقا للمواد من ٢٨ إلى ٣٢  
من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية

### مذكرة من الأمين العام

١- وفقا للفقرة ٤ من المادة ٣٠ وللمادة ٣٢ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، سيدعو الأمين العام إلى عقد الاجتماع الحادي والعشرين للدول الأطراف في العهد، في مقر الأمم المتحدة يوم الخميس، ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، بغرض انتخاب تسعة أعضاء للجنة المعنية بحقوق الإنسان من قائمة أشخاص مرشحين من الدول الأطراف (المرفق الأول)، ليحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي مدة توليهم عملهم في اللجنة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ (المرفق الثاني). وترد أسماء الأعضاء التسعة الآخرين الذين سيستمرون في العمل في اللجنة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، في المرفق الثالث.

٢- ووفقا للفقرة ٢ من المادة ٣٠ وللمادة ٣٤ من العهد المذكور، دعا الأمين العام الدول الأطراف، في مذكرة شفوية مؤرخة في ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٢ إلى تقديم أسماء مرشحيها، وفقا للمادة ٢٩ من العهد، من أجل انتخاب تسعة أعضاء في غضون خلال ثلاثة أشهر، أي في موعد غايته ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٢.



٣- ويتضمن المرفق الرابع السير الذاتية للأشخاص الذين وردت ترشيحاتهم قبل الأجل الأقصى الذي هو ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٢. أما الترشيحات الواردة بعد ذلك التاريخ فستنشر في إضافات إلى هذه الوثيقة.

### المرفق الأول

#### قائمة بأسماء الأشخاص الذين رشحتهم الدول الأطراف

اسم المرشح	الدولة المرشحة
السيد عبد الفتاح عمر	تونس
السيد نيسوكيه آندو	اليابان
السيد برافولا شاندر ناتوارال باغواتي	الهند
السيد ألفريدو كاستيرو هويوس	بنما
السيدة كريستين شانيه	فرنسا
السيد محمد شرفي	الجزائر
السيد والتر كالين	سويسرا
السيد رايغوند لوانبا كاتانسي	جمهورية الكونغو الديمقراطية
السيد جان بيير مافونغو	جمهورية الكونغو الديمقراطية
السيد هيبوليتو سولاري إيريجوين	الأرجنتين
السيد إدواردو فيلانويفا	هندوراس
السيدة روث ودجود	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد رومان فيروسييفسكي	بولندا
السيدة يافا زيلبرشاتس	إسرائيل

المرفق الثاني

قائمة بالأعضاء التسعة الذين تنتهي مدة عملهم

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

السيد عبد الفتاح عمر	تونس
السيد نيسوكي آندو	اليابان
السيد برافولا شاندر ناتوارلال باغواتي	الهند
السيد لويس هنكين	الولايات المتحدة الأمريكية
السيدة كريستين شانيه	فرنسا
السيد ايكارت كلاين	ألمانيا
السيد دافيد كريتسمر	إسرائيل
السيدة سيسيليا ميدينا كيروغا	شيلي
السيد هيبوليتو سولاري ايريجوين	الأرجنتين

## المرفق الثالث

قائمة بالأعضاء التسعة الذين سيواصلون العمل في اللجنة  
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

بنن	السيد موريس غليلي-أهانانزو
مصر	السيد أحمد توفيق خليل
موريشيوس	السيد راجسومر لالاه
كولومبيا	السيد رافائيل ريفاس بوسادا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	السير نايجل رودلي
فنلندا	السيد مارتن شينين
أستراليا	السيد ايفان شيرير
مالطة	السيد باتريك فيلا
كندا	السيد ماكسويل يالدين

المرفق الرابع  
السير الذاتية للمرشحين\*

---

\* ترد في ملفات الأمانة السير الذاتية الكاملة التي تتضمن عناوين المرشحين والجمعيات المهنية أو غيرها من الجمعيات التي ينتمون إليها وقوائم منشوراتهم والأوسمة التي حصلوا عليها.

## ١- السيد عبد الفتاح عمر (تونس)

ولد في ٤ آذار/مارس ١٩٤٣ (تونس)

### الألقاب والشهادات

أستاذ في التعليم العالي منذ عام ١٩٧٩

أستاذ محاضر في القانون العام والعلوم السياسية (١٩٧٩-١٩٧٤)

أستاذ مساعد (١٩٧٣)

مدرس مساعد (١٩٧٢-١٩٧٠)

شهادة التبريز في القانون العام والعلوم السياسية (١٩٧٤)

دكتوراه دولة في القانون (١٩٧٣)، جامعة باريس الثانية

دبلوم الدراسات العليا في القانون العام (١٩٦٨)، باريس

دبلوم الدراسات العليا في العلوم السياسية (١٩٧٨)، باريس

إجازة في الحقوق (١٩٦٧)، تونس

دبلوم المرحلة المتوسطة من الدراسات في المدرسة الوطنية للإدارة (١٩٦٧)

أستاذ زائر بالجامعات التالية: باريس الأولى، باريس الخامسة، نانتي، ليموج، ديجون، تولوز، وارسو، بلغراد، الجزائر، عنابة، الرباط، الدار البيضاء، فاس، طوكيو، كيوتو، لوفان لا نوف، كولومبيا، مدرسة هارفارد للحقوق

### الوظائف الجامعية

عميد شرقي لكلية العلوم القانونية والسياسية والاجتماعية بتونس منذ نيسان/أبريل ١٩٩٣

عميد كلية العلوم القانونية والسياسية والاجتماعية بتونس (١٩٩٣-١٩٨٧)

عضو المجلس الدستوري (١٩٩٢-١٩٨٧)

نائب عميد كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية والسياسية بتونس (١٩٨٤-١٩٨٠)

مدير وحدة الدراسات والبحوث في الحقوق والعلوم السياسية بكلية الحقوق والعلوم الاقتصادية والسياسية بتونس (١٩٧٩-١٩٧٨)

## المسؤوليات والأنشطة الأخرى

- عضو ونائب رئيس اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة (منذ عام ١٩٩٩)
- عضو لجنة تحكيم جائزة اليونسكو لحقوق الإنسان (منذ عام ٢٠٠٠)
- مقرر خاص للجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة مكلف بحرية الدين والمعتقد (منذ عام ١٩٩٣)
- رئيس المؤتمر الدولي الاستشاري حول حرية الدين أو المعتقد والتسامح وعدم التمييز (مدريد ٢٠٠١)
- عضو بالنيابة للجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة (١٩٩٢-١٩٩٥)
- رئيس الأكاديمية الدولية للقانون الدستوري (منذ عام ١٩٩٦)
- عضو المكتب الدولي لعمداء الكليات المستعملة كليا أو جزئيا اللغة الفرنسية (منذ عام ١٩٨٧)
- عضو لجنة مجموعة "الحقوق الأساسية" للجامعات المستعملة كليا أو جزئيا اللغة الفرنسية (منذ عام ١٩٩٣)
- نائب رئيس الجمعية الدولية للقانون الدستوري (١٩٩٣-١٩٩٥)
- أمين عام مؤسس للأكاديمية الدولية للقانون الدستوري (١٩٨٤-١٩٨٨)
- نائب رئيس الجمعية الدولية للقانون الدستوري (١٩٨٧-١٩٩٣)
- رئيس الجمعية التونسية للقانون الدستوري (منذ عام ١٩٨٢)
- خبير لدى جامعة الدول العربية (١٩٧٩-١٩٨٣)
- رئيس اللجنة التونسية لمنح شهادات التبريز في القانون العام والعلوم السياسية (١٩٨٦-١٩٩٩)
- عضو في لجان مختلفة لتعيين مدرسين برتبة مدرس مساعد وأستاذ مساعد وأستاذ محاضر وأستاذ في القانون العام والعلوم السياسية
- مشرف على العديد من رسائل الدكتوراه
- عضو في اللجنة الجزائرية لمنح شهادات التبريز في القانون العام من جهة، والعلوم السياسية من جهة أخرى (١٩٨٤)
- أمين عام مؤسس للجمعية التونسية للعلوم السياسية والاجتماعية
- عضو المجلس الوطني للحريات العامة في تونس (١٩٧٧)
- عضو مؤسس لاتحاد الحقوقيين العرب (١٩٧٥)
- مؤسس لجمعيات عديدة، ولا سيما في مجالات البيئة والثقافة والتعاون المغاربي، الخ

عضو في اللجنة الوطنية لمنح شهادة ٧ نوفمبر

عضو في اللجنة الوطنية لمنح جائزة الابتكار الإداري

مقرر عام للجنة الوطنية لحماية مؤسسات التعليم (١٩٩١)

عضو في مجلس نادي الفكر العربي (عمان)

المواد الجامعية التي قام بتدريسها منذ عام ١٩٧٠

القانون الدستوري والعلوم السياسية

حقوق الإنسان والحريات العامة

تاريخ الفكر السياسي

القانون الإداري

القانون الدولي والعلاقات الدولية

قانون البيئة

المنشورات والبحوث الرئيسية

الوجيز في القانون الدستوري، تونس، مركز الدراسات والبحوث والنشر، ١٩٨٧ (باللغة العربية)

الوجيز في القانون الإداري (بالاشتراك مع آخرين)

المدرسة الوطنية للإدارة، ١٩٧٥ (باللغة الفرنسية)

مجموعة من الدساتير والوثائق السياسية التونسية (مع ك. سعيد)، تونس، مركز الدراسات والبحوث والنشر، ١٩٨٧ (باللغة العربية)

الإسلام وحقوق الإنسان (بإشراف ج. كوناك وعبد الفتاح عمر)، باريس، إيكونوميكا ١٩٩٤

الاقتراع العام (بإشراف عبد الفتاح عمر وفيليب آردان وهنري روسيون)، منشورات جامعة العلوم الاجتماعية بتولوز، تولوز ١٩٩٤

النظام السياسي التونسي، باريس ١٩٧٣

مشاكل وآفاق وحدة المغرب العربي، باريس ١٩٦٨

أكثر من ٨٠ بحثاً، منها على وجه الخصوص:

اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة (٢٠٠٢)



وضع المرأة من منظور الدين والتقاليد (٢٠٠٢)

منع التعصب الديني، والتعليم (٢٠٠٢)

التعصب الديني والتمييز العنصري، حالات التمييز الجسدية (٢٠٠٠)

تقارير أعدت في إطار الأمم المتحدة

تقارير عن القضاء على جميع أشكال التعصب والتمييز، قدمت إلى اللجنة المعنية بحقوق الإنسان (٢٦ تقريراً منذ عام ١٩٩٣)

تقارير مرحلية عن القضاء على جميع أشكال التعصب والتمييز القائمين على الدين أو المعتقد، قدمت إلى الجمعية العامة (اللجنة الثالثة) (ثمانية تقارير منذ عام ١٩٩٤)

### الأوسمة

وسام الجمهورية

وسام الاستحقاق التربوي

الجائزة الوطنية لحقوق الإنسان (١٩٩٨)

وسام الاستحقاق الإسماعي

عديد من أوسمة الاستحقاق والشرف من جامعات أجنبية

## ٢- السيد نيسوكيه آندو (اليابان)

ولد في ٦ آب/أغسطس ١٩٣٥	إجازة في القانون، جامعة كيوتو
آذار/مارس ١٩٥٩	ماجستير في القانون، جامعة كيوتو
آذار/مارس ١٩٦١	حصل على منحة دراسية بكامل النفقات للدراسات العليا من لجنة فولبرايت
أيلول/سبتمبر ١٩٦٢-حزيران/يونيه ١٩٦٤	ماجستير من كلية فليتشر للقانون والدبلوماسية
حزيران/يونيه ١٩٦٣	ماجستير في القانون والدبلوماسية، كلية فليتشر للقانون والدبلوماسية
حزيران/يونيه ١٩٦٤	محاضر، كلية التعليم العام، جامعة كيوتو
نيسان/أبريل ١٩٦٥	أستاذ مشارك بكلية التعليم العام، جامعة كيوتو
آب/أغسطس ١٩٦٨	حضر بصفة متكررة مؤتمرات واجتماعات الرابطة العالمية لأنصار الاتحاد العالمي باعتباره عضوا في مجلسها وفي لجناتها التنفيذية
آب/أغسطس ١٩٦٨-تموز/يوليه ١٩٧٩	باحث في دائرة المحفوظات والسجلات الوطنية في الولايات المتحدة، لجنة فولبرايت
أيلول/سبتمبر ١٩٦٩-تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٠	دكتوراه: كلية فليتشر للقانون والدبلوماسية
حزيران/يونيه ١٩٧١	حضر الدورة الرابعة والعشرين للجنة الأمم المتحدة للقانون الدولي كمراقب عن الحكومة اليابانية
أيار/مايو ١٩٧٢	حضر الدورة السابعة والعشرين للجنة نفسها بالصفة نفسها
أيار/مايو ١٩٧٥	حصل على منحة المجلس البريطاني للدراسة في مدرسة لندن للاقتصاد والعلوم السياسية
أيلول/سبتمبر ١٩٧٦-آب/أغسطس ١٩٧٨	شارك في أعمال مركز البحوث في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي
أيلول/سبتمبر ١٩٧٧	أستاذ القانون الدولي، كلية القانون، جامعة كوبيه
نيسان/أبريل ١٩٨١-آذار/مارس ١٩٩٠	انتخب عضوا مناوبا في اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات التابعة للأمم المتحدة
آذار/مارس ١٩٨٤-١٩٨٧	

عضو في لجنة التخطيط، المعهد الدولي للدراسات المتقدمة  
(اليابان)

شباط/فبراير ١٩٨٥

عضو في مجلس الجمعية اليابانية للقانون الدولي  
عضو منتخب/مقرر (١٩٩١ - ١٩٩٢) ورئيس  
(١٩٩٣-١٩٩٤)، للجنة المعنية بحقوق الإنسان التي تعمل  
في إطار العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية  
أستاذ القانون الدولي، كلية الحقوق، جامعة كيوتو

تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥

كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ (حتى الآن)

قاضي، بالمحكمة الإدارية، بصندوق النقد الدولي  
عضو، بمجلس حماية وتعزيز حقوق الإنسان، بوزارة العدل،  
اليابان

نيسان/أبريل ١٩٩٠-١٩٩٨

كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ (حتى الآن)

كانون الثاني/يناير ١٩٩٧-كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

عُيِّن زميلاً متميزاً بمناسبة الذكرى الخمسين لإنشاء لجنة  
فولبرايت

آذار/مارس ١٩٩٧

رئيس الرابطة اليابانية للقانون الدولي  
أستاذ القانون الدولي، كلية الحقوق، جامعة دوشيشا  
عضو مشارك في معهد القانون الدولي  
محكم في محكمة التحكيم التي أنشئت بموجب المرفق السابع  
من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار  
مدير معهد الأبحاث في حقوق الإنسان  
عضو محكمة التحكيم الدائمة

تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧-تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠

نيسان/أبريل ١٩٩٨ (حتى الآن)

آب/أغسطس ١٩٩٩ (حتى الآن)

أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ (حتى الآن)

نيسان/أبريل ٢٠٠١ (حتى الآن)

أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ (حتى الآن)

### ٣- السيد برافولا شاندراناوارالال باغواي (الهند)

كان السيد باغواي، الذي يعد من أبرز رجال القانون في الهند منذ استقلالها، يتقلد حتى تقاعده منصب رئيس المحكمة العليا الهندية التي صاغت تحت إشرافه سفرا ضخما من الأحكام القضائية المتعلقة بحقوق الإنسان في الهند. وقد عمد، بواسطة تفسير خلاق، إلى توسيع نطاق وإطار الحقوق الأساسية التي يكرسها الدستور، ووضع استراتيجية بشأن المنازعات ذات المصلحة العمومية بدافع الحرص على جعل حقوق الإنسان في متناول الفئات الفقيرة والمحرومة. وقد نال بتلك الاستراتيجية إعجاب نظم قضائية عديدة تتبع القانون العام (Common Law).

وهو يقيم علاقات وطيدة بعدد كبير من المنظمات غير الحكومية، في الهند كما في الخارج، وكان مصدر تشجيع والهام لإنشاء منظمات غير حكومية محلية تعمل في مجالي حقوق الإنسان والتنمية. والسيد باغواي هو رئيس فرقة العمل الخاصة بجنوب آسيا والمعنية بالقضاء وهو نائب رئيس المنظمة المسماة التاير EL TALLER وهي منظمة دولية معنية بالنهوض بحقوق الإنسان ومقرها تونس. وقد نظم ندوات قضائية عديدة حول تطبيق المعايير الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان في القانون الداخلي، وكانت هذه الندوات مخصصة لقضاة قادمين من مناطق مختلفة من الكومنولث. كما أنه يسر لمنظمات غير حكومية تنظيم عدد من حلقات العمل حول حقوق الإنسان للمحامين والقضاة وشارك فيها، وكان أيضا رئيسا للمؤتمر العالمي لحقوق الإنسان الذي عقد في نيودلهي في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠.

وظل السيد باغواي لما يزيد على ١٥ عاما عضوا في لجنة خبراء منظمة العمل الدولية ولما يزيد على ستة أعوام نائبا لرئيس اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة، وهو رئيسها في الوقت الحالي. وعُيّن مستشارا إقليميا لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ من قبل مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان وقام أيضا ببعثات عديدة لصالح مركز حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة وأمانة الكومنولث ولجنة الحقوقيين الدولية. وقد التمت بدان عديدة، منها أثيوبيا وجنوب أفريقيا وكمبوديا ومنغوليا ونيبال خدماته لكي يساعدها على وضع إطار لدستورها، وخصوصا الفصول المتعلقة بحقوق الإنسان. وكان عضوا في لجنة التحقيق غولدستون في جنوب أفريقيا. وقد أشرك في وضع الصيغة النهائية لمشروع دليل تدريب القضاة في مجال حقوق الإنسان الذي وضعه مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان.

كان السيد باغواي متميزا بنشاطه في مجال الحقوق الأساسية للمرأة. وقد عمل منسقا ومستشارا فنيا رئيسيا في محافل عديدة، منها ثلاث حلقات عمل قضائية إقليمية (عقدت إحداها في فيكتوريا فولز بشأن أفريقيا، والثانية في هونغ كونغ بشأن آسيا والمحيط الهادئ، والثالثة في غيانا بشأن الكاريبي) لصالح القاضيات، وهي تتعلق بالقيام في إطار القانون الداخلي بتطبيق المعايير الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان في الشؤون التي تمس الحقوق الأساسية للمرأة. وقد ترأس المحكمة الشعبية الخاصة بالعنف ضد المرأة، التي أنشئت بمبادرة من منظمات نسائية غير حكومية دولية بمناسبة المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان الذي عقد في فيينا.

كُلف السيد باغواي بعدد كبير من المهام المتعلقة بالحقوق الأساسية للأقليات القبلية وتنميتها، وخصوصا نساء القبائل في جنوب الهند وشرقها، وقد قامت المنظمة غير الحكومية AWARE، تحت إشرافه، بمساعدة ٦٠٠٠ قرية على تحقيق الاكتفاء الذاتي. ويحمل بمجمعان كبيران أنشأ في الريف اسمه الذي أصبح معروفا لدى كل الطبقات الفقيرة والمحرومة من المجتمع الهندي.

كما كُلف السيد باغواي بإدخال عدد كبير من الابتكارات الرامية إلى إتاحة إمكانية اللجوء إلى العدالة للفقراء والمحرومين. وقد وسّع مذهب حق المثول أمام المحكمة العليا والمحاكم الرئيسية بغية تمكين الذين يُمنعون من اللجوء إلى العدالة بسبب فقرهم أو وضعهم الاجتماعي أو الاقتصادي من المطالبة بحقوقهم الفردية أو الجماعية.

وفي الوقت ذاته، عمل السيد باغواي بنجاح على إرساء برنامج مفصل من المساعدة القانونية، ويعتبره الكثيرون أبا البرنامج الهندي للمساعدة القانونية، وذلك بوجه خاص لإنشائه هوائيات اتصال للمساعدة القانونية في المناطق الريفية بالتعاون مع منظمات غير حكومية، وإنشاء مراكز للمساعدة القانونية وما إلى ذلك.

وقد خُصصت برامج وثائقية عديدة للحديث عن السيد باغواي وأعماله؛ وهو بوجه خاص من بين ست شخصيات هندية قُدمت صورة حية عنها في برنامج أخرجه محطة تلفزيونية هندية. وهو واحد من أبرز أعضاء السلك القضائي الهندي منذ الاستقلال. وهو يحظى بسمعة فائقة لدى عامة الناس كما أن له تأثيرا كبيرا بفضل عمله في الميدان القضائي وما قدمه من مساعدة قانونية، حتى أن قرية غُيّرَ اسمها ليصبح باغواي بوارم إكراما له من سكانها الذين هم أعضاء بمجموعة قبلية استفادت من أحد أحكامه.

وكرّس السيد باغواي نفسه مناصرا لقضية العمال والعاملين اليوميين. وقد استتارت أحكامه المتعلقة بالعمل في السخرة والعاملين الذين لا ينتمون إلى نقابة وعمل الأطفال تأملات أفضت إلى اعتماد نصوص تشريعية مختلفة وصوغ خطط حكومية ترمي إلى تحسين ظروفهم الاقتصادية والاجتماعية. كما أنه أشرك في برنامج التنمية المستدامة وساهم في تطوير القضاء الهندي فيما يتعلق بالفقر.

وقد استعانت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بخدمات السيد باغواي الذي هو رئيس مجموعة الشخصيات المكلفة بدراسة المسائل المتعلقة باللاجئين. وهو أيضا رئيس اللجنة الاستشارية التابعة لمركز استقلال القضاء والمحامين، الذي يوجد مقره في جنيف، وقد أشرك بصفته تلك في العديد من أنشطة لجنة الحقوقيين الدولية (جنيف).

والسيد باغواي هو أيضا عضو في محكمة التحكيم الدائمة بلاهاي منذ سنوات عديدة وكان عضوا في الفرقة الدولية (التي ضمت أيضا هنري كيسنغر ولورد كارينغتون) المكلفة بالوساطة بين الانكاثا (حزب الحرية) والمؤتمر الوطني الأفريقي قبل تنظيم الانتخابات في جنوب أفريقيا.

والسيد باغواي هو الرئيس الحالي للجنة المعنية بحقوق الإنسان التي أنشئت تطبيقا للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية الصادر عن الأمم المتحدة، كما أنه فضلا عن ذلك المستشار الإقليمي لمكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان بشأن منطقة آسيا والمحيط الهادئ. وهو كذلك عضو في المجلس الاستشاري الدولي للبنك الدولي بشأن الإصلاحات القانونية والقضائية وعضو فخري في الأكاديمية الأمريكية للفنون والعلوم.

وهو مدير جامعة حيدر آباد وكذلك جامعة شري لال باهادور شاستري راشترا سانسكريت فيديايت.

وهو عضو فخري في جمعية المحامين بمدينة نيويورك.

#### ٤ - السيد ألفريدو كاستييرو هويوس (بنما)

درس السيد كاستييرو هويوس في جامعة وارويك (إنكلترا) حيث حصل على إجازة في العلوم السياسية في سنة ١٩٩٣. وهو حائز أيضا على الشهادة العليا في منهجية العلوم الاجتماعية وعلى الدكتوراه في العلوم السياسية، وقد حصل عليهما سنة ١٩٩٩ من جامعة بورتسموث (إنكلترا).

وهو بصفته مديرا عاما للسياسة الخارجية بوزارة الشؤون الخارجية في بنما، مكلف بصوغ اقتراحات بشأن السياسة الخارجية، وتنسيق العلاقات الثنائية بالدول الأخرى، والقيام بدور الوسيط بين الوزارة والبعثات الدبلوماسية المعتمدة لدى بنما. وهو كذلك الأمين التنفيذي الشرفي للمجلس الوطني للعلاقات الخارجية برتبة سفير فوق العادة ومفوض.

والسيد كاستييرو هويوس ملتزم بالقضايا الإنسانية منذ أيام دراسته. فهو، بصفته قائدا جامعيا للحركة المعارضة للاستبداد العسكري الذي شهدته بنما بين عامي ١٩٦٨ و ١٩٨٩، كان مديرا للجنة حقوق الإنسان التي أنشئت في إطار الحملة المدنية الوطنية التي مكنت - بتنسيق منه - من جمع ١٣٠٠ شكوى من انتهاك حقوق الإنسان. وقد أحيلت تلك الشكاوى بعد ذلك إلى لجنة حقوق الإنسان في بنما واستندت إليها منظمة العفو الدولية في إعداد تقرير خاص في عام ١٩٩٨. وفي عام ١٩٩٦، شارك السيد كاستييرو هويوس، بصفته ممثلا لمعهد بنما للعلوم السياسية والدولية في المناقشات التي دارت حول إنشاء منصب مدافع عن الشعب (وسيط) وعُيِّن بصفته تلك في اللجنة المعنية بإنشاء منصب وسيط والمعنية بحقوق الإنسان. وقد شارك، أثناء إقامته في إنكلترا، في مبادرة رائدة بشأن إنشاء مكاتب خيرية لصالح العالم الثالث (OXFAM). وهو عضو في منظمة العفو الدولية.

وتشغل مسألة اللاجئين مكانة بارزة في برنامج العمل الإنساني للسيد كاستييرو هويوس، وهو منهمك منذ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ في التعاون مع المكتب الوطني للاجئين فيما يتعلق بصوغ سياسة رسمية بشأن الكولومبيين الذين يدفعهم النزاع الذي ينهش بلدهم إلى الفرار إلى بنما. وقد أفضى ذلك التعاون إلى مبادرات مختلفة، منها الإعلان المتعلق بتنقل الأشخاص عبر الحدود في منطقة داريان، وقد اعتمدته وزارتا الشؤون الخارجية في بنما وكولومبيا في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، ومنحت بموجبه ضمانات أساسية للمشردين. والسيد كاستييرو هويوس عضو في الهيئة التي شكلت لإنفاذ تلك الضمانات.

وقد شارك السيد كاستييرو هويوس، بصفته مديرا عاما للسياسة الخارجية، مع المكتب الوطني للاجئين ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، في مشروع أفضى إلى صوغ توصيات بشأن إعداد خطط طوارئ في بنما لمواجهة نزوح الأشخاص عبر الحدود]. وقد قاد الوفد البنمي الذي شارك في ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠١ في الاجتماع الأول للسلطات الكولومبية والبنمية والبنمية بهدف حل المشاكل ذات الصلة بنزوح الأشخاص في المناطق الحدودية، وقد أفضى ذلك إلى إنشاء آلية ثلاثية الأطراف (تشارك فيها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين) مكلفة بمعالجة تلك المشاكل.

شارك السيد كاستييرو هويوس أيضا في أعمال اللجنة الوطنية لشؤون اللاجئين التي تتمثل مهمتها الرئيسية في تحديد الأشخاص المؤهلين للاستفادة من هذه الصفة. وقد نصت اللجنة بنجاح على أن الاعتبارات الإنسانية تعلق على الاعتبارات القانونية في معالجة مسألة اللاجئين.

وبمبادرة من السيد كاستييرو هويوس، سوف يُعتمد قريبا، على مستوى مشترك بين المؤسسات، بروتوكول بشأن معاملة الأشخاص النازحين من كولومبيا لدى دخولهم بنما. كما أنه شارك بنشاط في العملية التي أفضت إلى إشراك المنظمة الدولية للهجرة في آلية التكفل بأولئك الأشخاص. ويقوم السيد كاستييرو هويوس في الوقت الحالي بتنسيق الأنشطة الرامية إلى تنقيح خطة الطوارئ التي اقتضاها تصاعد وتيرة الحرب الأهلية في كولومبيا، وهو يشارك في عملية إصلاح المرسوم ٢٣ الذي ينظم وضع النازحين واللاجئين.

واعترافا بالطابع الإنساني الذي يتسم به عمل السيد كاستييرو هويوس لصالح النازحين الكولومبيين، خصصت له مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ منحة لتمكينه من المشاركة في مؤتمر الرابطة الدولية لقضاة قانون اللاجئين في جنيف وبيرون بسويسرا، ثم في مؤتمر الرابطة الدولية لقضاة قانون اللاجئين الذي نُظم بمناسبة الذكرى الخمسين لاعتماد اتفاقية جنيف الخاصة بوضع اللاجئين، وذلك في جنيف أيضا، حيث كان له شرف ترأس وفد بنما.

وليس عمله مقصورا على النازحين واللاجئين؛ فقد استضاف وشارك في تنظيم البعثة التي قامت بها إلى بنما لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان من ٦ إلى ٩ حزيران/يونيه ٢٠٠١، التي أثنت عليه في تقريرها الأولي.

وفي عام ٢٠٠١، ساهم السيد كاستييرو هويوس في صوغ المرسوم التنفيذي القاضي بإنشاء لجنة تقصي الحقائق المكلفة بكشف النقاب عن الجرائم المرتكبة ضد الإنسانية في بنما في الفترة ما بين عامي ١٩٦٨ و١٩٨٩ أثناء الحكم الاستبدادي.

كما صاغ السيد كاستييرو هويوس اقتراحا أفضى إلى القيام للمرة الأولى بإدراج إشارة مرجعية إلى القانون الإنساني الدولي/قانون الحرب في إعلان رؤساء الدول الذي اعتمد في إطار الاجتماعات التحضيرية لمؤتمر قمة رؤساء دول وحكومات البلدان الأمريكية في عام ٢٠٠١.

وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، شغل السيد كاستييرو هويوس منصب محرر وصانع رئيسي لإعلان بامبيتو، الذي دعا فيه رئيسا بنما وكوستاريكا بلدان المنطقة إلى التخلي عن سياساتها التقليدية فيما يتعلق بالأمن القومي والاستعاضة عنها بمذهب الأمن البشري، وذلك تحت إشراف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وكذلك إلى تقليص حجم نفقاتها العسكرية والاستفادة بالتالي من مكاسب السلم التي ينبغي استثمارها في القطاع الاجتماعي.

والسيد كاستييرو هو مؤلف وثيقتين رسميتين، وهما: مشروع الخطة التوجيهية للعلاقات الخارجية والسياسة الخارجية البنمية في مواجهة الإرهاب الدولي، وفيهما تلتزم حكومة بنما بالانضمام إلى معاهدة روما التي تنشئ المحكمة الجنائية الدولية. وقد كانت مساهمته في وضع وتنفيذ أحكام ترمي إلى اعتماد هذا الصك الدولي حاسمة وأصبحت بنما بفضلها الدولة

السادسة والخمسين المنضمة إلى ذلك الصك في ٢١ آذار/مارس ٢٠٠٢، واكتسبت بذلك صفة عضو مؤسس للمحكمة الجنائية الدولية التي طلب إليها إرساء نظام عدالة جنائية عالمية ترمي إلى وضع حد لإفلات مرتكبي الجرائم ضد الإنسانية من العقاب. وهذا يمثل إنجازا كبيرا من جانب بنما وكذلك من جانب مدير السياسة الخارجية، السيد كاستييرو هويوس، في ميدان القانون الإنساني الدولي.

ويحضر من السيد كاستييرو هويوس، سيحتمع وزير العلاقات الخارجية والمدير العام للسياسة الخارجية سنويا (في ١٠ كانون الأول/ديسمبر - اليوم الدولي لحقوق الإنسان) ممثلي المنظمات الإنسانية البنمية أو الأجنبية التي تعمل في بنما وذلك لغرضين في آن واحد هما إحاطة هؤلاء الممثلين علما بتطور الوضع في هذا المجال في بنما وأخذ ما يمكن أن يصوغوه من ملاحظات حول هذا الموضوع في الاعتبار.

وقد تميز عمل السيد كاستييرو هويوس على رأس الإدارة العامة للسياسة الخارجية بخصائص منها الشجب المنتظم عن طريق وسائل الإعلام لكل محاولة انقلابية ولكل ظاهرة تطرف معاد للديمقراطية وكذلك معارضته لسياسة الحكومات البنمية السابقة الرامية إلى منح اللجوء للحكام السابقين المتهمين بانتهاك حقوق الإنسان والديمقراطية ومبادئ الحكومة الرشيدة.

في الوقت الحاضر، يشارك السيد كاستييرو هويوس، بصفته أمينا تنفيذيا، في الفريق الحكومي المكلف بتنظيم اليوم الوطني للعرق الأسود، وهي تظاهرة تم سنها تشريعا تحية للإسهام العلمي والثقافي والاقتصادي والبشري لهذه الفئة الاثنية في تكوّن الأمة البنمية.

وينزع عمله علاوة على ذلك إلى دفع بنما التي كانت قد انضمت إلى عدد كبير من الصكوك الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان، إلى التصديق على كل النصوص الدولية التي لم تنضم إليها بعد، وذلك حرصا على حماية الحقوق والضمانات الأساسية الملازمة للوضع الإنساني.

ومن بين المشاريع التي يعتزم السيد كاستييرو هويوس القيام بها في المستقبل نشر تاريخ التقاليد الإنسانية في العلاقات الخارجية لجمهورية بنما.

إن السفير كاستييرو هويوس هو واحد من الأركان الرئيسية في نصرة القضية الإنسانية التي تقوم عليها دولة بنما العصرية. وإن الأعمال التي أجزاها عديدة، ولكن تظل عديدة أيضا الأعمال التي يتبقى إنجازها في هذا الميدان الذي تكثر فيه القضايا التي تتطلب توفر أفراد ملتزمين.



## ٥- السيدة كريستين شانيه

- دبلوم الدراسات العليا في القانون الخاص
- دبلوم الدراسات العليا في العلوم الجنائية
- خريجة كلية الحقوق في باريس
- طالبة في المدرسة الوطنية للتدريب القضائي
- قاضية في الإدارة المركزية لوزارة العدل (١٩٧٠)
- مستشارة فنية لدى وزير الدولة لشؤون المرأة، ثم رئيسة مكتبه (١٩٧٤-١٩٧٦)
- مستشارة فنية في مكتب وزير الدولة للثقافة (١٩٧٦-١٩٧٧)
- مستشارة فنية بإدارة الشؤون القانونية في وزارة الشؤون الخارجية، ثم في عام ١٩٨٣، مساعدة مدير حقوق الإنسان والشؤون المدنية والجنائية الدولية في الإدارة ذاتها من هذه الوزارة
- عضو اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة وعضو في لجنة مناهضة التعذيب
- مستشارة فنية مكلفة بالعلاقات الدولية في مكتب وزير العدل (١٩٨٨-١٩٩٠)
- محامية عامة (نائبة رئيس الادعاء العام) في محكمة الاستئناف بباريس (١٩٩٢-١٩٩٦)
- مستشارة لدى محكمة النقض منذ عام ١٩٩٦
- رئيسة اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة (١٩٩٧-١٩٩٨)
- رئيسة اللجنة الوزارية المكلفة بالنظر في عقوبات منع الإقليم (١٩٩٨)
- رئيسة لجنة مراجعة القرارات الجنائية عقب إصدار مرسوم المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان (٢٠٠٠)
- عضو اللجنة الاستشارية لحقوق الإنسان في فرنسا
- عضو الجمعية الفرنسية للقانون الدولي
- عضو الفرع الفرنسي لرابطة القانون الدولي
- وسام الشرف ووسام الاستحقاق الوطني (١٩٩٧)
- اللغات: الفرنسية والإنكليزية

## ٦- السيد محمد شرفي (الجزائر)

ولد في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٤

### الشهادات

#### المدرسية:

شهادة إنهاء المرحلة الأولى من التعليم

بكالوريا التعليم الثانوي

#### الجامعية:

دبلوم من المدرسة الوطنية للإدارة-القسم القضائي

اجازة في القانون الخاص

ملاحق المسار الوظيفي

#### قاض

نائب الجمهورية

نائب عام

مستشار لدى المحكمة العليا

رئيس القسم الاجتماعي الثاني بالمحكمة العليا

#### سلك المناصب العليا:

الأمين العام لوزارة العدل (١٩٨٩-١٩٩١)

مستشار لدى رئيس الجمهورية، مكلف بملف حقوق الإنسان (من عام ١٩٩٩ إلى الآن)

### التدريس

أستاذ مساعد في التعليم الثانوي

أستاذ الإجراءات المدنية والجنائية في مركز التدريب الإداري

أستاذ مساعد للقانون الاجتماعي في المعهد الوطني للقضاء

### اللغات

العربية (مستوى جامعي)

الفرنسية (مستوى جامعي)

الإنكليزية (مستوى جامعي)

## ٧- السيد والتر كالين (سويسرا)

ولد في ٢٠ أيار/مايو ١٩٥١ في زوريخ (سويسرا)

## اللغات

الألمانية، الإنكليزية، الفرنسية

## الدراسات

١٩٦٣-١٩٥٧	التعليم الابتدائي في ريكنباخ/شفيز (سويسرا)
١٩٧١-١٩٦٣	"جيمنازيوم" (التعليم الثانوي) في آينسيدلن (سويسرا)
١٩٧٢-١٩٧١	دراسة القانون في كلية الحقوق في جامعة فريبورغ (سويسرا)
١٩٧٦-١٩٧٢	دراسة القانون في كلية الحقوق في جامعة بيرن (سويسرا)
١٩٧٦	حزيران/يونيه ١٩٧٦ اجازة في الحقوق (بتنويه جيد جدا)
١٩٧٧-١٧٦	تدريب (في محكمة ومكتب محامين) للتقدم لامتحان المحاماة (مقاطعة شفيتس)
١٩٧٩	آب/أغسطس ١٩٧٩ مقيد بجدول المحامين في مقاطعة شفيتس
١٩٨٢	شباط/فبراير ١٩٨٢ دكتوراه دولة (مع التهنئة). رسالة دكتوراه نالت جائزة معهد تيودور كوشر التابع لمؤسسة والتر هاغ
١٩٨٣-١٩٨٤	دراسات جامعية ما بعد التخرج في كلية الحقوق بجامعة هارفارد، كمبريدج (الولايات المتحدة)
١٩٨٤	حزيران/يونيه ١٩٨٤ ماجستير في الحقوق (كلية الحقوق بجامعة هارفارد)
١٩٨٥-١٩٨٤	باحث مدعو إلى كلية الحقوق بجامعة هارفارد
١٩٨٥	حزيران/يونيه ١٩٨٥ مكلف بتقلم دروس (Privatdozent) بكلية الحقوق بجامعة بيرن
١٩٨٢-١٩٧٨	مساعد الأستاذ ج. ب. مولر في معهد القانون العام بجامعة بيرن (وظيفة شغلها جزءا من الوقت) ومستشار منظمة غير حكومية للاجئين وطالبي اللجوء (وظيفة شغلها جزءا من الوقت)

منذ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥

أستاذ القانون الدستوري والقانون العام الدولي في كلية الحقوق والاقتصاد بجامعة بيرن  
(أستاذ صاحب كرسي منذ نيسان/أبريل ١٩٨٨)

عميد كلية ورئيس إدارة الحقوق على التوالي ١٩٩٥-١٩٩٦

تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢-آذار/مارس ١٩٩٣ وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣-تموز/يوليه ١٩٩٤

أستاذ زائر بكلية الحقوق بجامعة فريبورغ (سويسرا)

### الأنشطة المهنية الأخرى

اضطلع في مناسبات عديدة بمهام خبير لدى البرلمان السويسري والإدارة الاتحادية السويسرية (المسائل المتعلقة بالقانون الخاص باللاجئين وحقوق الإنسان والسياسة الخارجية، وخصوصا مشاكل التنمية، وتنقيح الدستور السويسري)، ولدى العديد من إدارات المقاطعات والمحافظات (الفيدرالية والحكم المحلي)، ولدى منظمات غير حكومية (معنية باللاجئين والمشردين وحقوق الإنسان والتنمية) ولدى منظمة الأمم المتحدة (حقوق الإنسان والقانون الخاص باللاجئين والمشردين واللامركزية). شغل بوجه خاص الوظائف التالية:

- مقرر خاص للجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة، مكلف بدراسة حالة حقوق الإنسان في الكويت وقت الاحتلال العراقي (١٩٩١-١٩٩٢)؛
- مستشار لدى إدارة التنمية والتعاون (في نيبال منذ عام ١٩٩٢، وفي باكستان منذ عام ١٩٩٨، وفي الهند في عام ١٩٩٩، وفي قبرغيزستان في عام ٢٠٠١)؛
- مستشار لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بشأن مسائل اللامركزية في الأردن في عام ١٩٩٤ وفي لبنان في عام ١٩٩٧ وفي باكستان منذ عام ١٩٩٨)؛
- خبير لدى المحكمة الدستورية الألمانية في الشؤون المتعلقة بطالبي اللجوء (١٩٩٥-١٩٩٦)؛
- خبير استشاري لدى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (في مناسبات عديدة، منها بوجه خاص إعداد دراسات حول الحماية المؤقتة (١٩٩٦) وآليات الإشراف (٢٠٠١)؛ يقدم بانتظام دروسا في إطار الدورات التدريبية حول القانون الخاص باللاجئين التي تنظمها المفوضية في سان ريمو)؛
- خبير استشاري لدى مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (في إندونيسيا في عام ٢٠٠٠ بشأن التشريعات في تيمور الشرقية في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٢)؛

- رئيس فريق الحقوقيين المكلفين بمساعدة ممثل الأمين العام المعني بمسألة الأشخاص المشردين في بلدهم، السيد فرانسيس دينغ، على صوغ مبادئ توجيهية بشأن المشردين داخل بلدهم. مؤلف شروح للمبادئ؛
- منسق الدراسات حول اتساق التشريعات الوطنية مع المبادئ التوجيهية في جنوب القوقاز (٢٠٠١-٢٠٠٢)؛
- خبير استشاري لدى المنظمة الدولية للهجرة (٢٠٠٢)؛
- عضو اللجان الاتحادية السويسرية للخبراء المكلفين بصوغ مشروع قانون جديد بشأن حق اللجوء (١٩٩٠ و ١٩٩٣-١٩٩٥)، ووضع نصوص جديدة حول تنظيم النظام القضائي للاتحاد الكونفدرالي السويسري (١٩٩٣-١٩٩٥)، وصوغ سياسة جديدة بشأن الهجرة (١٩٩٦). رئيس لجنة الخبراء المعنية بالإصلاح الدستوري للنظام القضائي السويسري وعضو اللجنة التوجيهية للإصلاح الدستوري السويسري (١٩٩٥-١٩٩٦)؛
- خبير استشاري لدى برلمان مقاطعة بيرن بشأن صوغ دستور جديد للمقاطعة؛ شارك في تأليف مشاريع مواد بشأن حقوق الإنسان (١٩٨٨-١٩٩٢).

## ٨- السيد رايخوند لوامبا كاتانسي (جمهورية الكونغو الديمقراطية)

ولد في ٢١ تموز/يوليه ١٩٤٣، في كانونو

### التعليم

المرحلة الابتدائية: في لينغويه وماكوتانو، ثم في لوساكا

المرحلة الثانوية: في لوساكا، ثم في اليزايفيل. نال شهادة البكالوريا في عام ١٩٦٤

### الدراسات الجامعية

ليسانس القانون: جامعة باريس، ١٩٦٤-١٩٦٨

دبلوم الدراسات العليا في القانون والعلوم السياسية، ١٩٦٨-١٩٧٠

دكتوراه الدولة في القانون: جامعة باريس، ١٩٧٠-١٩٧٣

### دراسات موازية ودراسات عليا

شهادة الدراسات العليا من المعهد التقني للمصارف التابع للمؤسسة الوطنية للفنون والمهن بباريس، ١٩٦٩-١٩٧١

دبلوم معهد الدراسات الدولية العليا التابع لجامعة باريس، ١٩٧٠-١٩٧٢

مستمع بالجامعة الدولية للعلوم المقارنة في غراندوقية لكسمبرغ (دورة نيسان/أبريل ١٩٧٣: "إيجار الأراضي الزراعية" دورة آب/أغسطس ١٩٧٣: "مجموعات الشركات والشركات المتعددة الجنسيات" ١٩٧٣)

باحث زائر بمنحة فلبرايت-هايز، معهد هارفارد للتنمية الدولية، جامعة هارفارد، كامبريدج، ماسشوسيتس، الولايات المتحدة الأمريكية (المنشآت العامة في البلدان النامية)

### الوظائف الحالية

أستاذ بكلية القانون بجامعة كنشاسا منذ عام ١٩٧٤

محام أمام محكمة الاستئناف بكنشاسا/غومبيه منذ عام ١٩٧٤

### الخبرة المهنية

### وظائف التدريس الجامعي

أستاذ زائر بجامعة ماريان نغواي بالكونغو في إطار رابطة الجامعات الفرنسية اللغة جزئيا أو كليا، ١٩٧٦-١٩٧٧

أستاذ زائر بمعهد هارفارد للتنمية الدولية، جامعة هارفارد، كامبريدج، ماسشوسيتس، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٩

العمل بصفة خبير

عضو اللجنة الدائمة للقانون الكونغولي (الزائيري) التابعة لوزارة العدل  
 عضو لجنة إصلاح الضمان الاجتماعي التابعة لوزارة العمل والاستشراف الاجتماعي  
 عضو لجنة مكافحة الاحتيال والتهريب التابعة لوزارة المالية  
 رئيس اللجنة المشتركة بين الوزارات لمتابعة الصكوك الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان والتابعة لوزارة حقوق المواطن وحرياته

العمل بصفة مستشار وزاري

كبير المستشارين لدى وزارة حقوق المواطن وحرياته، من ١٩٨٦ إلى ١٩٩١  
 مستشار قانوني لدى وزارة الخدمة المدنية في عام ١٩٩١  
 مستشار معني بالتعاون لدى وزارة المالية في عام ١٩٩٢

وظائف إدارة المنشآت

متدرب لدى مصرف كريدي ليونيه (باريس)، ١٩٧٠  
 مستشار قانوني لدى مؤسسة ليكونوما دي بيبيل (منشأة عامة)، ١٩٧٤  
 مستشار قانوني لدى المصرف المركزي بالكونغو، ١٩٧٤  
 رئيس عام منتدب لمصرف كريدي أغريكول، ١٩٩٢

الوظائف الحكومية

وزير التعدين من ١٩٨٠ إلى ١٩٨٢  
 وزير الثقافة والفنون في عام ١٩٨٢  
 الخبرة الخاصة بقضايا حقوق الإنسان  
 كبير المستشارين لدى وزارة حقوق المواطن وحرياته من ١٩٨٦ إلى ١٩٩١  
 رئيس اللجنة المشتركة بين الوزارات والمعنية بمتابعة الصكوك الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان من ١٩٨٦ إلى ١٩٩١  
 عضو الوفد الحكومي أو رئيسه إلى:

- لجنة الأمم المتحدة المعنية بالحقوق المدنية والسياسية بجنيف، ١٩٨٧-١٩٩١؛
- لجنة الأمم المتحدة للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بجنيف، ١٩٨٧-١٩٩١.

## ٩- السيد جان - بيير مافونغو (جمهورية الكونغو الديمقراطية)

ولد في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٦ في نسومي (كونغو السفلى)

## التعليم

١٩٩٢-١٩٩٥	-	شهادة الأستاذية في القانون العام بجامعة فريبورغ (سويسرا)
	-	باحث زائر بجامعة كولومبيا (نيويورك) وجامعة ماك جيل (مونترال)
١٩٩٢		دكتوراه في القانون (القانون الدولي العام): جامعة فريبورغ
١٩٨٧		دبلوم الدراسات الدولية العليا بالمعهد الجامعي للدراسات الدولية العليا بجامعة جنيف (سويسرا)
١٩٨٠		دبلوم المدرسة الوطنية للإدارة العمومية، إجازة القانون من جامعة محمد الخامس بالرباط (المغرب)
١٩٧٦		شهادة الدولة (الشعبة العلمية ألف)
١٩٦٣-١٩٧٦		المرحلتان الابتدائية والثانوية في يوما وكيمبسيه (باكونغو)

## الأنشطة المهنية والدورات التدريبية

١٩٩٥-٢٠٠١	أستاذ بكلية القانون بجامعة كنشاسا، شعبة القانون الدولي العام والعلاقات الدولية
١٩٩٦-٢٠٠١	أستاذ زائر بكلية العلوم السياسية والإدارية بجامعة كنشاسا
١٩٩٧-٢٠٠١	أستاذ بكلية القانون بالجامعة البروتستانتية بالكونغو، رئيس شعبة القانون العام
١٩٩٥-١٩٩٠	أستاذ مساعد ثم مسؤول عن المقررات بكلية القانون بجامعة فريبورغ (سويسرا)
١٩٨٩-١٩٩٠	باحث متعاون بمركز الدراسات العليا لأفريقيا وآسيا الحديثتين، باريس (فرنسا)
١٩٧٨	متدرب بوزارة الخارجية والتعاون الدولي المغربية
١٩٧٩	متدرب بوزارة المالية المغربية

## الوظائف الوطنية

١٩٩٨-١٩٩٩	مدير مكتب وزير حقوق الإنسان
٢٠٠٠-٢٠٠١	مسؤول إداري بشركة توزيع المياه الكونغولية (REGIDESO)
حزيران/يونيه ٢٠٠٠	عضو مكتب اختيار المرشحين لعضوية الجمعية التأسيسية والتشريعية



كانون الثاني/يناير - مدير مكتب وزير حقوق الإنسان

نيسان/أبريل ٢٠٠١

بعثات إلى خارج البلد

آذار/مارس ٢٠٠١ عضو الوفد الكونغولي إلى الدورة السابعة والخمسين للجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (جنيف)

أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ عضو الوفد الكونغولي إلى الدورة الرابعة والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة (نيويورك)

آذار/مارس - نيسان/أبريل ١٩٩٩ عضو الوفد الكونغولي إلى الدورة الخامسة والخمسين للجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (جنيف)

آذار/مارس ١٩٩٩ مستشار لجمهورية الكونغو الديمقراطية لدى اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب (داكار)

آذار/مارس ١٩٩٨ المسؤول المرجعي بالحلقة الدراسية الإقليمية المشتركة بين لجنة الحقوق الدولية ومصرف التنمية الأفريقي بشأن تعزيز الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في أفريقيا (أبيدجان)

مقررات قام بتدريسها (جامعة كينشاسا والجامعة البروتستانتية بالكونغو)

- المنظمات الدولية
- السياسة الخارجية للكونغو
- الحياة الدولية
- القانون الدولي للاتصالات

## ١٠- الدكتور إيوليتو سولاري إريغويين (الأرجنتين)

ولد في ٢٢ تموز/يوليه ١٩٣٣ في بوينس آيرس

محام (خريج جامعة بوينس آيرس)

دكتوراه في القانون والعلوم الاجتماعية (جامعة بوينس آيرس)

درجة جامعية في الدراسات العليا في الاقتصاد الدولي (جامعة باريس، السوربون)

درجة جامعية من المركز الدولي للدراسات العليا للصحافة لأمريكا اللاتينية (سيسبال، كيتو، إكوادور)

درجة جامعية في الإعلام الأسباني (المعهد الأسباني للتعاون، مدريد، أسبانيا)

عضو بمجلس الشيوخ الأرجنتيني (١٩٧٣-١٩٧٦ و ١٩٨٧-١٩٩٥)

سفير فوق العادة ووزير مفوض بصفة سفير متنقل للجمهورية الأرجنتينية (١٩٨٣-١٩٨٧)

وزير الخارجية ومستشار الرئيس (١٩٨٣-١٩٨٧)

عضو لجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة. منتخب للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٢ (نيويورك وجنيف)

نائب رئيس لجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة. منتخب للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٢

عضو لجنة المؤتمر العالمي لمناهضة العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، الدورة الثانية المعقودة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠١

حضر بصفة ممثل للجنة حقوق الإنسان وتحدث بهذه الصفة في اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية، جنيف، أيار/مايو ٢٠٠٠ وأيار/مايو ٢٠٠١، وفي مؤتمر القارة الأمريكية التحضيرية المعقود في سانتياغو، شيلي، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

رئيس منظمة حقوق الإنسان الجديدة - الدولية (بوينس آيرس وباريس)، منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة

رئيس منظمة حقوق الإنسان الجديدة - بوينس آيرس (الأرجنتين)

عضو لجنة الحقوقيين الدولية (جنيف، سويسرا)

ترأس وفود الأرجنتين إلى المؤتمرات البرلمانية الدولية المعقودة في غواتيمالا (١٩٨٨) وبودابست (١٩٨٩) وكانبرا (١٩٩٣)، وحضر بصفة مندوب في المؤتمرات الستة عشر التي عقدت بين ١٩٨٨ و ١٩٩٥

ترأس لجنة حقوق الإنسان للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، سويسرا) بين ١٩٨٨ و ١٩٩٣

- ترأس اللجنة المعنية بالمسائل القضائية والتشريعية وحقوق الإنسان التابعة للاتحاد البرلماني الدولي (١٩٩٣-١٩٩٥)
- ترأس لجنة القانون الإنساني التابعة للاتحاد البرلماني الدولي (١٩٩٣-١٩٩٥)
- ترأس بعثة السلم التابعة للاتحاد البرلماني الدولي في البوسنة والهرسك والأراضي الأخرى ليوغوسلافيا السابقة (١٩٩٤)
- ترأس دورة ندوة "البرلمان: حامي حقوق الإنسان" التي نظمها الاتحاد البرلماني الدولي (بودابست، هنغاريا، ١٩٩٣)
- مثل الاتحاد البرلماني الدولي وتحدث بهذه الصفة في مؤتمر الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، فيينا، ١٩٩٤. وترأس في نفس المؤتمر وفد منظمة حقوق الإنسان الجديدة
- مثل الاتحاد البرلماني الدولي في المؤتمر العالمي للصليب الأحمر (جنيف، ١٩٩٥)
- عمل عضوا في لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشيوخ الأرجنتيني (١٩٨٧-١٩٩٥)
- نائب رئيس لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشيوخ
- شغل منصب نائب رئيس اللجنة البرلمانية الدولية لأمريكا اللاتينية المعنية بحقوق الإنسان (سانتياغو، شيلي) بين عامي ١٩٩١ و ١٩٩٥
- تعرض، أثناء عضويته في مجلس الشيوخ، لمحاولة اغتيال، كلتاها بالقنابل، من جانب المنظمة الإرهابية "التحالف المضاد للشيوعية". ودمرت المحاولة الأولى سيارته وسببت له إصابات خطيرة، بينما دمرت الثانية منزله وسببت له إصابات طفيفة.
- وبعد الانقلاب العسكري الذي وقع في ١٩٧٦، تعرض لاعتداء ثالث. فقد أعلن عن اختفائه، وأخيرا اعتقل كسجين سياسي دون محاكمة إلى أن نفي من البلد. وعاش منفيا في باريس، فرنسا، لمدة ست سنوات. وكان الاضطهاد الذي تعرض له ناتجا عن نضاله البرلماني وغير البرلماني من أجل كفالة التمتع بحقوق الإنسان واحترامها.
- قام بعدة مهام إنسانية لمنظمة العفو الدولية (لندن) والاتحاد البرلماني الدولي (جنيف) ولجنة الحقوقيين الدولية (جنيف)
- عمل في مركز ودرو ويلسون (واشنطن) بصفة زميل، لإعداد بحث عن حقوق الإنسان. وألف في تلك الفترة كتابا بعنوان: "حقوق الإنسان وتطورها خلال النصف الأخير من القرن (١٩٨٤-١٩٩٨)"
- نال وسام جوقة الشرف الفرنسي (برتبة قائد)
- نال وسام الصليب الأكبر الإيطالي (برتبة قائد)
- نال وسام الاستحقاق لجمهورية ألمانيا الاتحادية (برتبة الصليب الأكبر)
- نال وسام برناردو أوهيغينز من جمهورية شيلي (برتبة الصليب الأكبر)
- نال وسام دي إنفانتي دوم إنريكي البرتغالي (برتبة مسؤول عظيم)

## ١١- السيد إدواردو فيلانويفا ساغاستومي (هندوراس)

ولد في ١٥ آذار/مارس ١٩٤٧ في هندوراس

### الدراسات الجامعية

بجاز في العلوم القانونية والاجتماعية، جامعة هندوراس الوطنية المستقلة، ٢٦ آذار/مارس ١٩٧٨

### المهام المضطلع بها

نائب المدير العام لدوائر النيابة العامة لهندوراس منذ عام ١٩٩٩

كبير المدعين العامين في البلد.

ممارسة مهام الإدارة والتنسيق والإشراف فيما يتعلق بأنشطة المدعين العامين في مجال الجنايات المنصوبة في إطار القانون العام والمجالات التخصصية التالية: حقوق الإنسان، البيئة، الإثنيات والتراث الثقافي، حقوق المرأة، الأحداث، المعوقون والمسنون، حقوق المستهلك، مكافحة الفساد، الجريمة المنظمة، الدفاع عن الدستور.

ممثل النيابة العامة بتفويض من النائب العام للجمهورية لدى الهيئات التالية: المجلس الوطني للأمن الداخلي؛ اللجنة المشتركة بين هندوراس والسلفادور بشأن متابعة المسائل ذات الصلة بالحدود بين البلدين، فرع هندوراس؛ لجنة متابعة إعادة البناء والتحول الوطنيين، الفرقة الخاصة المعنية بالفعالية والشفافية (فريق استوكهولم). عضو الفريق المفاوض بشأن برامج التعاون بين مصرف التنمية للبلدان الأمريكية والنيابة العامة. مندوب إلى المنتدى الوطني للتقارب. مكلف بالاتصال بين منظمات المجتمع الأهلي والنيابة العامة.

ممثل دولة هندوراس في الأنشطة التالية: إيداع صك التصديق على الاتفاقية المتعلقة بالشعوب الأصلية والقبلية، لدى منظمة العمل الدولية (جنيف، سويسرا، ١٩٩٥)؛ تقديم التماس إلى اليونسكو (باريس، فرنسا، ١٩٩٦) لاستعادة الممتلكات الثقافية التي نقلت بصورة غير مشروعة إلى خارج البلد؛ تقديم تقرير هندوراس عن إنفاذها الاتفاقية الدولية الخاصة بحقوق الطفل (١٩٩٩).

وكيل خاص مكلف بحماية الأقليات الإثنية وصون التراث الأثري والثقافي للبلد (من ١٩٩٤ إلى ١٩٩٩)

الأنشطة الرئيسية المضطلع بها في هذا الإطار:

إجراء تحقيقات واتخاذ إجراءات جنائية لمعاقبة المسؤولين عن ارتكاب جرائم في حق السكان الأصليين المنتمين إلى شعب تولوبان الذي هو جزء من اتحاد القبائل الأصلية خيكاكس دي يورو (xicaques de Yoro)؛ رفع دعاوى للدفاع عن الحقوق الإقليمية للسكان السود الغاريفوناس في تريونفو دي لاكروث (محافظة اطلنطيدا) وفي المجتمعات المحلية في كريستالس وريو نيفرو في تروخيو (محافظة كولن) الذين هم أعضاء في المنظمة الأخوية لسود هندوراس؛ الدفاع عن حقوق الإنسان للشعوب الأصلية الأخرى التي تنتمي إلى اتحاد الشعوب الأصلية في هندوراس.

البحث في الجذور الثقافية للشعوب الأصلية، كورتني ولينكا وتاواكا، التي أبرزت حضورها في مجتمع هندوراس، وذلك بإعداد الدراسات الوثائقية التالية: "Los Mayas ayer hoy" (Lencas), "Compostura del maíz común" (Chortis) et "En el corazón de la selva tawahka" (TAWAHKAS).

#### المعهد الزراعي الوطني

مستشار الإدارة التنفيذية، ١٩٩٢؛ رئيس شعبة وقف الأراضي ومنحها، من عام ١٩٨٨ إلى عام ١٩٩١؛ مسؤول إقليمي في الشؤون الزراعية لمنطقة أغوان، ١٩٨٧؛ وكيل زراعي (مدافع عن الفلاحين) من عام ١٩٨٣ إلى عام ١٩٨٦.

#### المحكمة العليا (١٩٧٩-١٩٨٣)

قاض لدى المحكمة العليا لمقاطعة لاسايا (محافظة أطلنطيدا)؛ قاض لدى المحكمة الإقليمية العليا في أوسوتيبكي (محافظة أوسوتيبكي)؛ قاض لدى المحكمة الإقليمية العليا في ناكومي (محافظة فالي)؛ قاض لدى المحكمة الإقليمية العليا في بويرتو ليمبرا (محافظة غراسياس آديوس).

#### التدريب المهني

##### المشاركة في الاجتماعات والملتقيات التالية:

المؤتمر الإقليمي المعني بمكافحة غسل رؤوس الأموال، ٦-٩ آذار/مارس ٢٠٠٢، أنتيغوا غواتيمالا (غواتيمالا)؛ أمريكا الوسطى

الحلقة الدراسية المدججة الثانية عشرة حول النيابة العامة ومجلس المواطنين، أوسوتيبكي، أوسوتيبكي، ٢٩-٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩

تقصي شؤون البيئة (١٦ ساعة)، تشولوتيكا، تشولوتيكا، ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩

تقصي شؤون البيئة، أوسوتيبكي، أوسوتيبكي، ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩

مشاركة القضاة في تطبيق قانون البيئة، تيغوسيغالبا، ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٩

المؤتمر الدولي للعلوم الجنائية، هافانا، كوبا، ١٧-٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨

التنمية التنظيمية (٣٠ ساعة)، تيغوسيغالبا، ٢٣-٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٨

إدارة مشاريع (٤٠ ساعة)، تيغوسيغالبا، ١٦-٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨

ملتقى أمريكا الوسطى للقادة والمسؤولين حول السلطة المحلية وحقوق السكان الأصليين، كيسالتينانغو (غواتيمالا)، ٣-٦ تموز/يوليه ١٩٩٨

- حقوق المستهلك في إطار الديمقراطية، تيغوسيغالبا، ١٩ آذار/مارس ١٩٩٨
- مؤتمر القمة الدولي الأول لزعماء المايا والكانكون والكينتانو رو (المكسيك)، ٢٣-٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧
- الشعوب الأصلية والدولة في أمريكا اللاتينية، الجامعة الأنديّة سيمون بوليفار، كيتو (أكوادور)، تموز/يوليه ١٩٩٧
- تنظيم القضايا ومراقبتها وتسييرها، مركز إدارة العدالة، الجامعة الدولية بفلوريدا (الولايات المتحدة)، آب/أغسطس ١٩٩٦
- حماية الملكية الفكرية، أمانة التكامل الاقتصادي، النيابة العامة والمركز الإقليمي لترويج الكتاب في أمريكا اللاتينية والكاريبي، تيغوسيغالبا، ٣١ آذار/مارس-٢ نيسان/أبريل ١٩٩٨
- البيئة والفساد، تيغوسيغالبا، ٢٤-٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧
- القانون الجنائي والطب الشرعي، تيغوسيغالبا، ١٢-١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧
- تسيير الأعمال والجوانب التنظيمية (٢٤ ساعة)، مركز إدارة العدالة، الجامعة الدولية بفلوريدا (الولايات المتحدة)، تيغوسيغالبا، ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
- الإجراءات الجنائية الجديدة (٢٠ ساعة)، النيابة العامة، تيغوسيغالبا، ١٢ أيار/مايو ١٩٩٥
- الإطار المنطقي والصياغة (١٦ ساعة)، النيابة العامة، تيغوسيغالبا، ١٢ أيار/مايو ١٩٩٥
- تحديث مدونة الإجراءات الجنائية لهندوراس، معهد المحامين، المحكمة العليا، النيابة العامة وكلية الحقوق بالجامعة الوطنية المستقلة لهندوراس، ١٩-٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
- المؤتمر الأول لبلدان أمريكا الوسطى المعني بعلم الإنسان في أمريكا الوسطى أمام التغير العالمي: الهوية والعرقية والعنف (٤٠ ساعة)، جامعة كوستاريكا، ٣-٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
- الاستفادة من الأرض، حقوق الملكية العقارية والاستثمار من أجل استغلال الموارد الطبيعية استغلالا مثمرا ومستداما، مركز حيازة الأراضي، جامعة ويسكونسين (الولايات المتحدة)، ٢٧-٢٩ آب/أغسطس ١٩٩٠
- الإصلاح الزراعي والتنمية الريفية، المعهد الزراعي الوطني، تيغوسيغالبا، ٨ نيسان/أبريل ١٩٨٩
- القانون والعدالة الزراعية، معهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في أمريكا اللاتينية، المعهد الزراعي الوطني، تيغوسيغالبا، ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٩

## ١٢ - السيدة روث ودجوود (الولايات المتحدة الأمريكية)

## اللغات

الإنكليزية والفرنسية

## المؤهلات الرئيسية

- أستاذة القانون الدولي والدستوري والجنائي بكلية القانون بجامعة ييل
- أستاذة إدوارد بيرلينغ للقانون الدولي والدبلوماسية بكلية الدراسات الدولية المتقدمة بجامعة جون هوبكنز
- مديرة مشاركة للدراسات بأكاديمية لاهاي للقانون الدولي بهولندا
- زميلة أقدم للقانون الدولي والمنظمات، مجلس العلاقات الخارجية
- باحثة زائرة بمعهد الولايات المتحدة للسلام بواشنطن العاصمة
- رئيسة لجنة البحوث بالجمعية الأمريكية للقانون الدولي
- نائبة رئيس الفرع الأمريكي لرابطة القانون الدولي
- عضو اللجنة الاستشارية للسياسات الدولية برابطة الأمم المتحدة بالولايات المتحدة الأمريكية
- عضو هيئة تحرير مجلة القانون الدولي الأمريكية
- عضو هيئة تحرير مجلة السياسات العالمية (New School for Social Research) (World Policy Journal)
- كاتبة قانونية سابقا لدى القاضي هاري أ. بلاكمون بالمحكمة العليا للولايات المتحدة
- كاتبة قانونية سابقا لدى القاضي هنري ج. فريندلي بمحكمة استئناف الدائرة الثانية بالولايات المتحدة
- مدعية عامة سابقا وكبيرة الموظفين بالشعبة الجنائية بوزارة العدل بالولايات المتحدة
- متخصصة في إصلاح العدالة الجنائية
- خبيرة مستقلة لدى المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة
- خبيرة أكاديمية في حفظ السلام والمحكمة الجنائية الدولية وإعادة الإعمار بعد الصراعات

## الخبرة المهنية (قائمة غير شاملة)

أستاذة كرسي إدوارد ب. بيرلينغ للقانون الدولي والدبلوماسية ومديرة برنامج القانون الدولي والمنظمات بكلية نيتز للدراسات الدولية المتقدمة بجامعة جون هوبكنز، واشنطن العاصمة، ٢٠٠١-٢٠٠٣ (في إجازة من جامعة ييل)

أستاذة القانون الدولي والدستوري والجناي بكلية القانون بجامعة ييل منذ ١٩٨٦

أستاذة برنامج دراسات الأمم المتحدة

مستشارة هيئة التدريس والإدارة بالمجلس الأكاديمي المعني بمنظومة الأمم المتحدة

زميلة هيئة التدريس والإدارة بمعهد الدراسات الاجتماعية والسياسية

عضو لجنة عميد الكلية لإعادة النظر، كلية الآداب والعلوم

تقوم بتأليف كتاب عن سوابق القانون الجنائي الدولي ستصدره دار النشر Foundation Press

الدورات التي قامت بتدريسها في جامعة ييل

القانون الدولي العمومي؛ القانون الدولي لحقوق الإنسان؛ القانون الجنائي الدولي؛ التحكيم الدولي؛ الأمم المتحدة

والأمن الدولي؛ الفقه القانوني لمحكمة العدل الدولية؛ الرقابة الدستورية للصلاحيات الخاصة بالشؤون الخارجية؛

الإجراءات الجنائية الاتحادية



## ١٣ - السيد رومان فيرزفسكي (بولندا)

ولد في غليفتش، بولندا، ٩ نيسان/أبريل ١٩٤٧

## الدرجات الجامعية

١٩٦٩	ماجستير في القانون، جامعة آدم ميكيفيتش
١٩٧٣	دكتوراه في العلوم السياسية، جامعة آدم ميكيفيتش
١٩٨٤	تأهل للقب دكتور في القانون، معهد الدراسات القانونية في أكاديمية العلوم البولندية

## المناصب المهنية والأكاديمية

أستاذ مشارك في معهد الدراسات القانونية في أكاديمية العلوم البولندية

مدير مركز بوزنان لحقوق الإنسان

عضو المجلس البولندي للاجئين

خبير في حقوق الإنسان لدى منظمة الأمن والتعاون في أوروبا

عضو رابطة محامي بوزنان

## الخبرة الأكاديمية والمهنية السابقة

١٩٦٩-١٩٧٤	مساعد مدرس نظرية القانون والعلوم السياسية، جامعة آدم ميكيفيتش، بوزنان
١٩٧٤	تخرج في دورة الربيع من الكلية الدولية للقانون المقارن، ستراسبورغ
١٩٧٥-١٩٨٥	أستاذ مساعد، معهد الدراسات القانونية في أكاديمية العلوم البولندية
١٩٧٨-١٩٧٩	باحث في كلية لندن للعلوم الاقتصادية والسياسية
١٩٨٠	مشارك في البرنامج الصيفي في ليدن - أمستردام - كولومبيا في مجال القانون الأمريكي
١٩٨٣	مشارك في الدورة التدريبية في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي
١٩٨٤	مشارك في الدورة الدراسية الخامسة عشرة للمعهد الدولي لحقوق الإنسان في ستراسبورغ والدورة الثانية عشرة للمركز الدولي لتدريس حقوق الإنسان في الجامعات
١٩٨٦	مشارك في مركز لاهاي للدراسات والبحوث في القانون الدولي والعلاقات الدولية بأكاديمية لاهاي للقانون الدولي

١٩٨٧	زمالة دراسية من الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان في النرويج والسويد
١٩٩٢-١٩٨٨	زميل باحث زائر في معهد القانون الدولي، جامعة لودفيغ - ماكسيميليان، ميونيخ
	محاضرات في جامعات ماربورغ، وماينز، وبوخوم
١٩٩٢-١٩٨٩	خبير في اللجنة البرلمانية الدستورية البولندية
١٩٩٠	مراقبة محاكمة في أوكرانيا نيابة عن منظمة العفو الدولية
١٩٩٢-١٩٩١	مشارك في بعثات تابعة لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا لتقصي الحقائق في مجال حقوق الإنسان في يوغوسلافيا السابقة
١٩٩٥-١٩٩٠	مدير مؤسسة تعزيز حقوق الإنسان والبحوث المتصلة بها في بوزنان
١٩٩٥-١٩٩٢	رئيس وحدة يوغوسلافيا السابقة في مركز حقوق الإنسان بالأمم المتحدة - جنيف
١٩٩٨-١٩٩٦	رئيس بعثة العملية الميدانية في يوغوسلافيا السابقة لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان - سرايفو
٢٠٠٠-١٩٩٨	عضو لجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة

#### اللغات

الإنكليزية والروسية والألمانية والصربية والكرواتية والبوسنية

## ١٤ - السيدة يافا زيلبرشاتس (إسرائيل)

ولدت في تل أبيب في ١٩٥٣

## التعليم الأكاديمي

١٩٩٨	أستاذة كرسي بجامعة بار إيلان
١٩٩٢	الدكتوراه من جامعة بار إيلان
١٩٨٥	عضو رابطة المحامين الإسرائيلية
١٩٨٠	ماجستير القانون في الدراسات القانونية الدولية من جامعة نيويورك
١٩٧٧	بكالوريوس القانون بجامعة بار إيلان (بامتياز)

## الخبرة المهنية - العمل والنشاط العمومي

٢٠٠٢-٢٠٠١	نائبة عميد كلية القانون بجامعة بار إيلان
٢٠٠٢-١٩٨٨	تدريس القانون الدولي والقانون الدستوري وقانون حقوق الإنسان بجامعة بار إيلان
١٩٩٧-١٩٩٦	تدريس القانون الدستوري بأكاديمية الأمن الوطني بقوات الدفاع الإسرائيلية
٢٠٠٢-١٩٩٥	مستشارة أكاديمية للرابطة الدولية للمحامين والقانونيين اليهود
	الرسالة الإخبارية للرابطة الدولية للمحامين والقانونيين اليهود، العدد ٦ (١٩٩٢)